



洋学文庫
文庫 8
E 55

逸獨
單語篇和解
全





余常憂之。因乘間隙。今著此篇。命篇盛行于世。只獨逸譯書未有之也。字亦不可不讀也。然而英佛之譯國之事情。不可不識也。各國之文。方今開化之盛也。八紘如一家。各獨逸單語篇和解自序

中村順一郎譯



獨逸單語篇和解

東京書肆

萬笈閣發行

明治四年未歲仲冬初五日
 書以為識洋語之一助六爾。
 壽和東。欲使寒鄉僻邑之童蒙觀此

譯者識

應需 栖霞大月興書

<small>エールステ</small> <small>アブテイル</small> Erste Abtheilung		
デエン	チツシ	机
Die	Tisch	
ディエ	バンク	腰掛
Die	Bank	
フエデル		筆
フエデル	Feder	
タフス	フエデルメッセル	筆切小刀
Das	Federmeffer	
フアピエル		紙
フアピエル	Papier	
チンテ		墨汁
Die	Tinte	
チンテ		墨汁壺
Das	Tintenfass	
シエフェル		石盤
Die	Schiefer tafel	
グリフ		石盤筆
Der	Griffel	

異言

Das	リナアル	定規
Der	ブレイスチーフ	石筆
Ein	ブリーフ	書翰
Eine	ツアイル	一行
Ein	ブウハ	書籍
''	シラノベズツハ	草本
Eine	シリフト	書付
Eine	ガテ	半枚
Ein	ブーラット	一枚
Eine	アブシリフ	手本

Ein	フエーデル ベールデル	筆筒
Der	サアント	砂
Die	サフンドビエウセ	砂宮
Der	フアルツバ イン	箋 <small>（附紙）折目ヲ カハルヲ為ス</small>
Eine	セフシク	文章
Der	ジューゲルラック	封蠟
Die	フブラテン	封糊
Der	ムアースタレ	先生
Ein	レエレル	師匠
Ein	ステウデント	學生

單語篇

單
語
篇

アイ	シュレ ル	弟子	
”	Schüler	弟子	
	ツワイテエ	アブタアイル	
	Zweite	Abtheilung	第二篇
デー	ウエルト	世界	
Die	Welt	世界	
デー	ルカフト	空氣	
”	Luft	空氣	
ダス	フアイエル	火	
Das	Feuer	火	
デー	エルデ	土	
Die	Erde	土 (地球)	
ダス	ウアッセル	水	
Das	Wasser	水	
デー	ヒムメル	天	
Der	Himmel	天	
デー	ホーリゾン	地平	
”	Horizont	地平	
デー	ゾンネ	太陽	
Die	Sonne	太陽	

デー	ゾンネ	ストラーレン	日光
Die	Sonnenstrahlen		日光
デー	モン		大陰
Der	Mond		大陰
デー	フル	モ	満月
”	Vollmond		満月
”	マ	ウ	月光
”	Mondschein		月光
デー	ステル		星
Die	Sterne		星
”	ミ	ル	銀河
”	Milchstrasse		銀河
アイ	プラ	ネ	行星
Ein	Planet		行星
”	コ	メ	彗星
”	Komet		彗星
ダス	リ	ヒ	明
Das	Licht		明
デー	フ	イ	暗
Die	Finsterniß		暗

單
語
篇

デー	デームルンク	薄月
デー	Dämmerung	薄月
デー	シマデー	陰
デー	Der Schatten	陰
デー	タア	晝
デー	Tag	晝
デー	ナハト	夜
デー	Die Nacht	夜
デー	ヒツ	熱
デー	Hitze	熱
デー	カール	寒
デー	Kälte	寒
デー	ウエルメ	温
デー	Wärme	温
デー	フラム	炎
デー	Flamme	炎
デー	フウク	火花
デー	Der Funke	火花
デー	ラウハ	煙
デー	Rauch	煙

デー	ダムプ	蒸氣
デー	Der Dampf	蒸氣
デー	ブリツ	電
デー	Ein Blitz	電
デー	ウエテルロホテン	電光
デー	Das Wetterleuchten	電光
デー	ドン	雷
デー	Der Donner	雷
デー	ウアルケ	雲
デー	Eine Wolke	雲
デー	ウエテル	天氣
デー	Das Wetter	天氣
デー	グワイテル	暴風雨
デー	Ein Gewitter	暴風雨
デー	レーゲン	雨
デー	Der Regen	雨
デー	レエゲンボウケ	虹蜺
デー	Regenbogen	虹蜺
デー	シー	雪
デー	Schnee	雪

デル	ハーゲル	霰
Der	Hagel	霰
デル	ネベル	霧
''	Nebel	霧
''	タウ	露
''	Tau	露
''	ライフ	霜
''	Reif	霜
ダス	アイス	氷
Das	Eis	氷
アイン	アイスツアプアエン	氷柱
Ein	Eis Pf	氷柱
アイン	エルトヘエヘン	地震
''	Erdbeben	地震
デル	ウインド	風
Der	Wind	風
アイル	フォルケン	颶風
Ein	Orkan	颶風
デル	オステン	東
Der	Osten	東

デル	ジエデン	南
''	Süden	南
''	ウェステン	西
''	Westen	西
''	ノルデン	北
''	Norden	北
デー	トロケンハイト	乾
Die	Trockenheit	乾
''	フェフタリカイト	濕
''	Feuchtigkeit	濕
デル	スタウブ	塵
Der	Staub	塵
デル	サンド	沙
''	Sand	沙
アイン	スタイン	石
Ein	Stein	石
デル	シュラム	泥
Der	Schlamm	泥
アイン	エベネ	平地
Eine	Ebene	平地

言語

五

アイン	タール	谷
Ein	Thal	谷
デル	アブハンク	山斜面
Der	Abhang	山斜面
アイン	ベルク	山嶽
Ein	Berg	山嶽
ツ	ヒエゲル	丘陵
ツ	Hügel	丘陵
デル	フウス	山脚
Der	Fuß	山脚
アイン	フェルスト	岩
Ein	Fels	岩
アイン	バハ	小川
ツ	Bach	小川
ツ	フルス	河
ツ	Fluss	河
ダス	フルスベト	河道
Das	Flussbett	河道
デー	クエルレ	水源
Die	Quelle	水源

デー	スロツェ	頂上
Die	Spitze	頂上
デー	ムンデング	河口
ツ	Mündung	河口
ダス	ウフェル	堤
Das	Ufer	堤
デー	ストロムング	流
Die	Stromung	流
アイン	シー	湖
Ein	See	湖
アイン	タイハ	池
ツ	Teich	池
ツ	ズムフ	沼
ツ	Sumpf	沼
ツ	スプリングブロンネン	泉
ツ	Sprungbrunnen	泉
ツ	カッセルファル	瀑布
ツ	Wasserfall	瀑布
ダス	ランド	土地
Das	Land	土地

Das	フアデルランド	本國
Der	オセアニア	大洋
Das	ミデルラント Wittelländische	地中海
Ein	インセルメー	多島海
Die	オストシー	波羅的海
Die	ノルトシー	北海
Der	カナル	海峡
Das	フェスタント	大陸
Eine	インスエル	島
Das	ホルビンセル	半島

Ein	フアルゲビルト	岬
Die	ランデクエン	地政
Die	Landenge	地政
Eine	ブハト	海灣
Die	キステ	海岸
Eine	クリパエ	礁 (海中)
Die	ウニエ	浅所
Die	サンドバンカ	沙洲
Die	メーレンゲ	瀬戸
Die	ウェレン	波
Die	フルエトランド Ebbe	潮退

單語篇

デー ツアト デールエベエウノドフルウト ,, Zeit der Ebbe und Fluth	潮時
アイ子 ウアスエルブラウト Eine Wasserbrant	龍巻
ドリテュ アフタイルンガ Drille Abtheilung	第三篇
デー フロテ Die Flotte	船隊
デー シマハト ,, Seemacht	海軍
アイン フアルツヨウガ Ein Fahrzeug	船
アイン カン Ein Kahn	端船
アイ子 シマルペエ Eine Schaluppe	小船
アイン タンブフシーフ Ein Dampfischiff	蒸氣船
アイン シラウベントアンブフ ,, Schrauben dampfifer	螺殼蒸氣船

ホアイン クリーグスレツフ ein Kriegsschiff	軍艦
カウフアーレール ,, Kauffahrer	商船
フラートシッフ ,, Frachtschiff	運送船
デー ゴーゲル Die Segel	帆
デール キール Berkiehl	龍骨
キールレタム ,, Kielraum	船艙
タース フェルデック Das Verdeck	甲板
デル マスト der Mast	檣
デー カラジラデー Die Kajüte	船房 (船室)
ブルト ,, Brunt	船口

單語篇

デル	ステルン	艦
Der	Stern,	艦
,,	ブグ	船胸
Der	Segelstange,	帆桁
,,	フラッゲ	旗
デル	ワインペル	小旗
Der	Wimpel,	小旗
ダス	ストイエルルーデル	舵
Das	Steuerruder,	舵
,,	リュエデル	捷
,,	タウタエルク	網具 (帆柱)
,,	アンケルタウ	錨鎖
Der	Anker,	錨

デー	フホルター	砲門
Die	Pforte	砲門
ダース	センクブライ	測金
Das	Senfblei	測金
ダース	コムプアス	磁針盤
Des	Compass	磁針盤
ダース	ストエルボルト	面舵
Das	Steuerbord	面舵
ダース	バアフボルト	取舵 (側舵左)
,,	Bachbord	取舵 (側舵左)
デー	フラフト	積荷
Die	Fracht	積荷
アイン	アトミラル	役名
Ein	Admiral	役名
アイン	ビシアドミラル	上同
,,	Viceadmiral	上同
デル	カピテン	上同
Der	Kapitän	上同
デル	リウテメンド	上同
,,	Lieutenant	上同

單
五
音
箱

アイン	セッカデット	役名
Die	Matrosen	水夫
アイン	ロッエ	水先案内
アイン	セラカベル	海賊
Der	Schiffbruch	破船
Der	Leuchthurm	燈明臺
Der	Hafen	港
Die	Armee	軍勢
Der	Befehlshaber	役名
Der	General	上同

手
入
し

Der	Generallieutenant	上同
Der	Majorgeneral	役名
Der	Oberlieutenant	上同
Der	Oberst	上同
Der	Major	上同
Der	Hauptmann	上同
Der	Lieutenant	上同
Der	Signal	上同
Der	Feldwebel	上同
Der	Unteroffizier	上同

單
五
音
箱

單語篇
五

デル	ゾルダート	兵卒
デル	Soldat	兵卒
デル	ラムボル	大鼓役
デル	Lambour	大鼓役
デル	パアフェル	笛役
デル	Pfeifer	笛役
アイン	レキメニ	二天隊
アイン	Ein Regiment	二天隊
アイン	バタイロン	大隊
アイン	Bataillon	大隊
アイン	コハニ	中隊
アイン	Eine Compagnie	中隊
アイン	シワートルン	騎兵大隊
アイン	Schwadron	騎兵大隊
アイン	グリエド	列
アイン	Ein Glied	列
ダス	ウフルク	歩兵
ダス	Das Fußvolf	歩兵
デー	ライテライ	騎兵
デー	Die Reiterei	騎兵

デー	アルター	砲兵
デー	Die Artillerie	砲兵
アイン	コテンニール	砲手
アイン	Ein Ronannier	砲手
ダス	ユンゲンニール	作事兵
ダス	Das Ingenieur	作事兵
アイン	シアンツエングラベル	坑卒
アイン	Ein Schanzengrabe	坑卒
アイン	トロムペテール	喇叭役
アイン	Trompeter	喇叭役
デー	シールドワヒエ	番兵
デー	Die Schildwache	番兵
デー	ファハ	軍旗
デー	Fahne	軍旗
デー	スタンダルテ	騎軍旗
デー	Standarte	騎軍旗
デー	ウニフォルム	揃軍装
デー	Uniform	揃軍装
デル	ヘルム	兜
デル	Der Helm	兜

單語篇

十一

デル	スベエル	槍
”	Speer	槍
”	スアベル	刀
”	Sabel	刀
”	デゲン	劍
”	Degen	劍
Die	フリンテ	砲銃
Die	Flinte	砲銃
Das	バイヲ子ト	銃槍
Das	Bahonet	銃槍
Die	パトロンタスーエ	藥包盒
Die	Patrontasche	藥包盒
Das	プルフエル	火藥
Das	Pulver	火藥
Die	クゲル	彈丸
Die	Kugel	彈丸
Der	トルニステル	兵糧囊
Der	Tornister	兵糧囊
Die	ピストラレ	短銃
Die	Pistole	短銃

デー	カラビ子ル	馬上銃
Die	Corabiuer	馬上銃
デー	ビュフセ	施條砲
”	Büchse	施條砲
”	カノー子	加農砲
”	Kanone	加農砲
デー	ボムベンケセーエル	臼砲
Der	Bombentessel	臼砲
デー	ハクボツエ	勿微砲
Die	Hanbitie	勿微砲
デー	ボムベン	爆丸
”	Bomben	爆丸
ダラス	ツェルト	テント
Das	Zelt	テント
デー	ベサツコニク	戍兵
Die	Befatzung	戍兵
デー	フェスティング	砦
”	Festung	砦
デル	ワル	砦壁
Der	Wall	砦壁

異言

十一

デル	グラベン	壕
''	Graben	壕
デー	フル ストウエル	胸壁
Die	Brustwehr	胸壁
デー	シエイスーシヤルテ	砲門
''	Schießwarte	砲門
''	エネラフト	戦争
''	Schlacht	戦争
ダアス	ゲフエフト	闘
Das	Gefecht	闘
デー	メラゲルニク	圍
Die	Belagerung	圍
ダアス	シーラフトフェルト	戰場
Das	Schlachtfeld	戰場
デー	シイク	勝利
Der	Sieg	勝利
デー	ニデルラゲー	敗軍
Die	Niederlage	敗軍
デー	リュクツク	退軍
Der	Rückzug	退軍

デー	フルユフト	敗走
Die	Flucht	敗走
アイン	ヤールフンデルト	百年
Ein	inhundert	百年
アイン	ヤール	一年
''	inhr	一年
ダアス	シヤルトヤール	閏年
Das	Schaltjahr	閏年
アイン	モナト	一月
Ein	monat	一月
アイチ	ウヲヘ	一週 (七日)
Eine	Woche	一週 (七日)
アイン	タアク	一日
Ein	Tag	一日
アイチ	ストーンデ	一時
Eine	Stunde	一時
''	ミニラテ	一分時
''	Minute	一分時
''	セコンデ	一秒時
''	Secunde	一秒時

單
詞
集

單
語
篇

デー	ヤレスツアイテン	季 <small>キ</small> 候 <small>カウ</small>
Die	jahrezeiten	
デー	フルユリノグ	春 <small>ハル</small>
Der	Frühling	
、	ソムメル	夏 <small>ナツ</small>
、	Sommer	
、	ヘルブスト	秋 <small>アキ</small>
、	Herbst	
デー	ウインテル	冬 <small>フユ</small>
Der	Winter	
ヤノブル		第一月
Januar		
フエブルアル		第二月
Februar		
メーラツ		第三月
März		
アプリール		第四月
April		
マイ		第五月
Mai		

十三

ユニ	June	六月
ユラー	Juli	七月
オウグスト	August	八月
セプテムベル	September	九月
オクトベル	October	十月
ノヴェムベル	November	十一月
デーツェンベル	December	十二月
ズンターグ	Sonntag	日曜日 <small>ニチヤカ</small>
モンターグ	Montag	月曜日 <small>ツキヤカ</small>
ヂンスクーグ	Dienstag	火曜日 <small>ヒヤカ</small>

單
語
篇

十四

單語篇

ミットウツ	Mittwoch	水曜日
ドニチルスタア	Donnerstag	木曜日
フライタグ	Freitag	金曜日
サンスターク	Samstag	土曜日
アイン フライエルスタア	Ein Feiertag	祭日
ノキヤールスタグ	Neujahrstag	元日
デーレ マールゲン	Der Morgen	朝
デーレ フアルミットターク	Vormittag	午前
ミトタア	Mittag	午時
アベンド	Abend	夕

單語篇

デー ナフト	Die Nacht	夜
デー ミツテルナフト	Witternacht	夜半
デーレ ゴンキンアウフガング	Der Sonnenaufgang	日ノ出
デーレ ゴンキンカンタルガング	Sonnenuntergang	日ノ没
マン	Mensch	人
マン	Mann	男
デー フラウ	Die Frau	女
アイン キント	Ein Kind	赤子
アイン クナベ	Knabe	童男
アイン ユングフラウ	Eine Jungfrau	處女

單語篇

單語篇

單
言
簿

アイン	ユングケヘール	少年
Ein	Junngeselle	少年
アイン	マードヘン	少女
マ	Mädchen	少女
ノ	ベール	貴君
ノ	Herr	貴君
デー	キンドハイト	幼稚
Die	Kindheit	幼稚
デー	ユゲンド	少年
ノ	Jugend	少年
ダース	アルテル	年齢
Das	Alter	年齢
デー	ゲブールト	出生
Die	Geburt	出生
ダース	レベン	生
Das	Leben	生
デル	トフト	殺
Der	Tod	殺
デー	ファミー	親屬
Die	Familie	親屬

デー	エルテルン	兩親
Die	Eltern	兩親
デー	フアルフアレン	先祖
ノ	Vorfahren	先祖
ノ	ナフコムリシケ	子孫
ノ	Nachkömmlinge	子孫
デル	フアテル	父
Der	Vater	父
デー	ムッテル	母
Die	Mutter	母
デル	グロスフアテル	祖父
Der	Großvater	祖父
デー	グロスムッテル	祖母
Die	Großmutter	祖母
デル	ウルグロスフアテル	曾祖父
Der	Urgroßvater	曾祖父
デー	ウルグロスムッテル	曾祖母
Die	Urgroßmutter	曾祖母
デル	スタフフアテル	繼父
Der	Stiefvater	繼父

單
言
簿

單
言
簿

單
語
篇

デー	スタフムッテル	繼母
デル	シウケルファテル	舅
デー	シウケルムマテル	姑
デー	キンデル	子供
・	ツウツウミンゲ	雙生子
テル	ゾーン	男子
デー	トフテル	女子
デル	エンケル	孫
デー	エンケリン	孫女
デル	グロスエンケル	曾孫

二
六

デル	スタフスゾン	繼男
デー	スタフトラフテル	繼女
デル	ブルーデル	兄弟
ト	シーカーステル	姊妹
デル	ミーウアゲル	姐夫
デー	ミユウアゲリン	姑姨
デル	ミーウキケルゾーン	婿
デー	ミーウキケルトラフテル	嫁
デル	ヲアム	伯叔父
デー	クンター	伯叔母

單
語
篇

十
一

單語篇

Der	Wetter	從兄
Die	Muhme	從母
Der	Bräutigam	新郎
Die	Brant	新娘
Die	Heirath	婚禮
Der	Gemahl	配偶
Ein	Wittwer	鰥
Eine	Wittwe	寡婦
Ein	Vormund	後見人
Ein	Waife	孤

單語篇

Die	Hebamme	產婆
Die	Milch	乳母
Der	Fremd, die Fremdin	朋友
Vierte Abtheilung. 第四篇		
Das	Stellett	骨格
Die	Glieder	四肢
Die	Haut	皮
Das	Polen	氣孔
Die	Knochen	骨
Das	Mart	髓

單語篇

單語篇

	フライレ	肉
,,	Fleisch,	肉
	フエツト	脂肪
,,	Fett,	脂肪
ダース	ブルド	血
Das	Blut,	血
デー	アテルン	静脈 (廻管)
Die	Adern,	静脈 (廻管)
	プールザデルン	動脈 (廻管)
,,	Pulsadern,	動脈 (廻管)
	レルツェン	神経
,,	Nerven,	神経
	マステルン	赤肉
,,	Muskeln,	赤肉
	シー子ン	筋
,,	Sehnen,	筋
デル	コッフ	頭
Der	Kopf,	頭
	シエデル	脳蓋 (RHM)
,,	Schädel,	脳蓋 (RHM)

デー	ハーレ	毛髮
Die	Haare	毛髮
ダース	ゲハルン	脳
Das	Gehirn	脳
ダース	ゲシフト	顔面
,,	Gesicht	顔面
デー	ゲシフトステウゲ	相 (顔)
Die	Gesichtszüge	相 (顔)
デー	アウゲン	眼
,,	Augen	眼
	アウゲンツァーテル	瞼
,,	Augenlieder	瞼
	アウゲン イムペエルン	睫毛
,,	Augenwimpern	睫毛
	アウゲンブラウエン	眉
,,	Augenbrauen	眉
デル	アウガフヘル	眼球
Der	Augapfel	眼球
デル	アウゲンステルン	瞳子
,,	Augenstern	瞳子

單語篇

十九

デー	フレン	耳
Die	Ohren	耳
デー	トロムメルフェル	鼓膜 <small>(耳、有)</small>
デー	ワッ	鼓膜 <small>(耳、有)</small>
デー	カニケン	頰
デー	ワッ	頰
デー	キッ	頷
Das	Kinn	頷
デー	ナセエ	鼻
Die	Nase	鼻
デー	ナセニレエル	鼻孔
デー	ワッ	鼻孔
デー	リッペ	唇
デー	ワッ	唇
デー	マント	口
Der	Mund	口
デー	バルト	鬚
デー	ワッ	鬚
デー	ツエ子	齒
Die	Bähne	齒

デー	バアケンツエ子	齒 <small>齒</small>
Die	Backenzähne	齒 <small>齒</small>
デー	ツアウラシ	齧 <small>齧</small>
Das	Bahmleisch	齧 <small>齧</small>
デー	ガウメーン	上 <small>上</small>
Der	Ganmen	上 <small>上</small>
デー	ツウツク	舌
Die	Zunge	舌
デー	ケール	咽 <small>咽</small>
デー	ワッ	咽 <small>咽</small>
Das	Kehle	咽 <small>咽</small>
デー	ツエアヘン	懸 <small>懸</small>
Das	Bäpfchen	懸 <small>懸</small>
デー	ルエフトレエレ	氣 <small>氣</small>
Die	Luftröhre	氣 <small>氣</small>
デー	ハルス	領 <small>領</small>
Der	Halz	領 <small>領</small>
デー	ナケン	項 <small>項</small>
Das	Radlen	項 <small>項</small>
デー	シユルテレン	肩 <small>肩</small>
Die	Schultern	肩 <small>肩</small>

單
言
字
彙

デル	リュケン	背
Der	Rücken	背
ダース	リュクグラト	背骨
Das	Rückgrat	背骨
デル	アルム	臂
Der	Arm	臂
デル	エルボケン	手肘
Der	Elbogen	手肘
デー	ハンド	手
Die	Hand	手
デー	ハンドブライト	手掌
Die	Handbreite	手掌
デル	フィンゲル	指
Der	Finger	指
デル	ダウメン	拇指
Der	Daumen	拇指
デル	ツァイツェフィンゲル	食指
Der	Zeigefinger	食指
デル	ミッテلفinger	中指
Der	Mittelfinger	中指

アイン	グレンク	骨節
Ein	Glenk	骨節
デー	ヴェゲル	爪
Die	Nägel	爪
デル	ブルエスタカスエ	胸
Der	Brustkasten	胸
デー	ブルエスタ	乳房
Die	Brüste	乳房
デル	バック	腹
Der	Bauch	腹
デル	ナベル	臍
Der	Nabel	臍
デー	ズアイト	脇
Die	Seite	脇
デー	ルイペーエン	肋
Der	Rippen	肋
デー	レンデエン	腰
Der	Lenden	腰
デー	クニエ	膝
Der	Kniee	膝

單語篇

十一

デー クニン アイベ
Die Knieſcheibe 膝蓋

デー バイチ
" Beine 脚

ダース ウアデエ
Das Wade 腓腸

デー フェルスエ
Die Ferse 踵

デル フース
Der Fuſt 足

デル フースツマフェル
" Fußknöchel 踝

デー スツレ
Die Sohle 蹠

デー ツエヘン
" Behen 趾

アインゲウアステ
" Eingeweide 臟腑

ゲエタルマ
" Gedärme 腸

ダース ヘルツ
Das Herz 心臓

デー ルンゲ
Die Lunge 肺臓

デー レヘン
" Leber 肝臓

リエレン
" Nieren 腎臓

ミルツ
" Milz 脾臓

ゲツルレ
" Galle 膽

グラス
" Blase 膀胱

ヨイルフ
" Milch 乳汁

デル マアゲン
Der Magen 胃腑

ダース ツウエルフスエ
Das Zwerchfell 横膈膜

デル	シユライム	Der Schleim	粘液
デル	スパイフェル	Speichel	津唾
ノ	ハールン	Harn	尿
ノ	コフト	Koth	屎
デー	アウストカンスワウク	Die Aufdunstung	汗
デー	トレチン	Thränen	涙
デー	ラーヘン	Das Lachen	笑
タ	ハイチン	Weinen	泣
デル	アテーム	Der Athem	呼吸
アイン	シフイフツール	Ein Senfter	長息

デー	ニスヘン	Das Niesen	嚏
デー	シルユフツエン	Der Schlucken	呃逆
デー	シュナルヒエン	Das Schnarchen	鼾息
デー	ゲヘン	Gehen	歩行
ノ	ステヘン	Stehen	立
ノ	シツカエン	Sitzen	座
ノ	ルユゲン	Liegen	卧
デー	ベウエゲンク	Die Bewegung	運動
デー	ルユヘ	Ruhe	休息
ノ	スタム	Stimme	聲

デー	スプラヒエン	話 ^ワ 語 ^ゴ
デー	シオンハイト	奇 ^キ 麗 ^レ
デー	ヘスーリフカイト	醜 ^ウ 汚 ^カ
デー	ゲシエントハイト	壯 ^{サウ} 健 ^{ケン}
デー	グアルラスエ	長 ^{チヤウ} 高 ^{カウ}
デー	クラインハイト	小 ^{コウ}
デー	フチルベライブトハイト	肥 ^ヒ
デー	クランメルハイト	瘦 ^{シュウ}
デー	ミエチ	顔 ^{ケン} 色 ^{シキ}
デー	ルンメル	敏 ^{ミン}

デー	ナルベ	瘢 ^ア 痕 ^ト
デー	ムフス	形 ^{カタ} 多 ^タ
デー	ステルケ	強 ^{チヤウ}
デー	ミウエヘ	弱 ^{ジュウ}
デー	ゲシフト	視 ^シ
デー	ゲール	聽 ^{チン}
デー	シヤル	音 ^{オン}
デー	ゲシマフ	味 ^ミ
デー	ゲルフ	佳 ^キ 香 ^{キヤウ}
デー	ゲスタニ	惡 ^{アク} 臭 ^{シウ}

單語篇

七

Das Gefühl ダス ケ フール 觸覚

Bedachtniss ダース ゲ デフト=ス 記憶

Die Seele デー セーレ 精神

Verunft デー フルント 道理

Der Verstand デル フルスタンド 理解

Ein Missverständniss アイン ミスフウルスタンド=ス 錯失

Irrthum アイン イルツウム 誤

Die Jugend デー ユーゲント 徳

Das Laster ダース ラーステル 不徳

Die Klugheit デー クルユクハイト 戒慎

Die Weisheit デー ワイスハイト 智

Verschlagenheit デー フルシラゲンハイト 狡猾

Der Wille デー ル ウィルレ 好

Scharfsinn デル シヤルフシ 鋭敏

Geist ガイスト 才

Das Genie ダース ケーニ 天稟

Die Fasslichkeit デー ファスリツカイト 會得

Die Dummheit デー ドムヘイト 愚鈍

Reue ロイユ 後悔

Einbildungskraft アイン リールト=ングスクリフト 想像

單語篇

十五

アイン	ベグリフ	考 <small>カウ</small>
Ein	Begriff	考
デル	レーフ	眠 <small>ネム</small>
Der	Schlaf	眠
アイン	トロム	夢 <small>ユメ</small>
Ein	Traum	夢
デル	グラウベ	信用 <small>シンヤウ</small>
Der	Glaube	信用
''	アルクラン	疑感 <small>ギカン</small>
''	Argwohn	疑感
デー	ホラフノウエ	望 <small>ノゾム</small>
Die	hoffnung	望
デー	ウエルツウアフェルニク	絶念 <small>ゼツネン</small>
''	Verweiflung	絶念 <small>(絶念) 絶念</small>
''	フロエデ	喜 <small>ヨロコブ</small>
''	Freude	喜
''	フレリイフカイト	樂 <small>タノシム</small>
''	Fröhlichkeit	樂
ダス	フルクニウゲン	愉 <small>ユク</small>
Das	Bergnügen	愉 <small>愉</small>

デル	シメルツ	心痛 <small>シンツウ</small>
Der	Schmerz	心痛
デー	トウラリクカイト	悲 <small>カナシム</small>
Die	Traurigkeit	悲
デー	ゲトウルト	堪忍 <small>カンニン</small>
''	Geduld	堪忍
''	エレ	譽 <small>ホメ</small>
''	Ehre	譽
デル	ツアルニ	怒 <small>イカリ</small>
Der	Born	怒
デル	ストラルツ	高慢 <small>カウマン</small>
''	Stolz	高慢
''	ツワイフェル	疑 <small>ウタガハシム</small>
''	Zweifel	疑
アイン	ウンレ	願 <small>ノゾム</small>
Ein	Wunsch	願
デー	キウンハイト	大膽 <small>ダイタン</small>
Die	Kühnheit	大膽
デー	タフェルカイト	勇氣 <small>ユウキ</small>
''	Tapferheit	勇氣

單
五
十
七
前

デー フ ル フ ト Furcht	恐 怖
デー フ ア イ グ カ イ ト Feigkeit	臆 病
デー ラ ル ム Der Lorin	驚
デー ニ イ レ ユ ハ イ ト Die Keuschheit	貞 節
デー シ ア ム Scham	耻
ダ ス ミ ト ラ イ テ ン Das Mitleiden	憐
デー マ ノ イ ン ク Die Meinung	説
デー ラ イ デ ン シ キ フ ト Beidenhaft	情
デー リ ー ベ Liebe	愛
デー ノ ブ ア イ ノ ン Neueinung	嫌 忌

廿
六

デー ハ ス Der Hass	惡
デー フ ロ ウ ニ ド ニ ヤ ア フ ト Die Freundschaft	友 愛
デー フ ア イ ン ド リ フ カ イ ト Feindlichkeit	敵 對
デー ア イ シ エ レ ニ ワ ト Eifersucht	嫉 妬
デー フ ラ イ ス Der Fleiss	油 斷 無 キ
デー テ ム ー ト Die Demuth	謙 遜
デー ガ イ ツ Der Geitz	貪 欲
デー ゲ レ フ ナ イ ク カ イ ト Die Gerechtigkeit	正 直
デー フ ア ウ ル ハ イ ト Faulheit	懶 惰
デー ラ ウ ブ シ ウ フ ト Habsucht	飲 食 貪

單
言
卷

廿
七

チニ ソフlichkeit	ヘフリフカイト	禮儀 <small>レイギ</small>
ソフlichkeit	トルンケツハイト	酪酩 <small>タクメイ</small>
Eine Lüge	リウケエ	虚偽 <small>ウソ</small>
Das Verbrechen	ヴェルブレヒエン	罪科 <small>ツミカ</small>
Eine Krankheit	カランクハイト	疾病 <small>ツキヤム</small>
Der Schmerz	シュメルツ	疼痛 <small>ツクシ</small>
Ein Anfall	アンファル	發作 <small>ツクサツ</small>
Die Ohnmacht	ランマフト	氣絶 <small>ツクセ</small>
Die Uebelkeit	ウイヘルカイト	嘔氣 <small>ツクシ</small>
Die Kopfschmerzen	コフシナルジエン	頭痛 <small>ツクシ</small>

Die Bahnschmerzen	ツンレエメルツ	齒痛 <small>ツクシ</small>
Der Leibschmerz	ライブシュメルツ	疝腹痛 <small>ツクシ</small>
Der Schlagfluss	シュラツフルス	卒中 <small>ツクシ</small>
Der Husten	フステン	咳嗽 <small>ツクシ</small>
Eine Erkältung	エルクエルトンク	胃寒 <small>ツクシ</small>
Ein Fieber	フィベル	熱 <small>ツクシ</small>
Das Kalte Fieber	カルテ フィベル	瘧疾 <small>ツクシ</small>
Der Nervenfieber	ネルフエンフィベル	神經熱 <small>ツクシ</small>
Die Seuche	シエウエ	疫 <small>ツクシ</small>
Die Cholera	コレラ	暴瀉病 <small>ツクシ</small>

單
五
ヶ
用

デー	ブラトケルン	痘 <small>ウ</small> 蒼 <small>カ</small>
ノノ	Blattern イスエクレ	痘 <small>ウ</small> 蒼 <small>カ</small>
ノノ	Maser エンチユントエツカ	麻 <small>マ</small> 疹 <small>シ</small>
ノノ	Entzündung ルエル	炎 <small>エン</small> 症 <small>シ</small>
ノノ	Muhr ドムル フフアル	傷 <small>ウ</small> 令 <small>レ</small> 毒 <small>ド</small>
デー	Der Durchfall	世 <small>シ</small> 瀉 <small>シャ</small>
デー	Die rothe Muhr ルナテ ルエル	痢 <small>リ</small> 病 <small>ビョウ</small>
デー	Wassersucht ワスエル シユフト	水 <small>スイ</small> 腫 <small>シュウ</small>
ノノ	Schwindsucht シュウインドシユフト	癆 <small>ラウ</small> 瘵 <small>サイ</small>
ノノ	Fallende Sucht ファルレンデ シユフト	癲 <small>テン</small> 癩 <small>ラン</small>
デー	Der Nennmatismus ルエマナス ユス	ニムカス 病名

十
八

	クランプ	痙 <small>キョウ</small> 攣 <small>リョウ</small>
ノノ	Krampf, アイ子 ケシウルスト	腫 <small>シュウ</small> 瘍 <small>ヤウ</small>
ノノ	eine Geschwulst, ウンデ	創 <small>ソウ</small> 傷 <small>ヤウ</small>
ノノ	Wunde, デル ブランド	寒 <small>カン</small> 脫 <small>ダツ</small> 疽 <small>ジュ</small>
ノノ	der Brand, アウスガツツ	癩 <small>ライ</small> 病 <small>ビョウ</small>
ノノ	Mussard, デー クレツエ	疥 <small>シヤク</small> 癬 <small>セン</small>
ノノ	Misteczing, アンステキング	傳 <small>デン</small> 淋 <small>リン</small> (病)
ノノ	eine Epidemie, アイ子 ゲボーデミー	流 <small>リウ</small> 行 <small>コウ</small> 病 <small>ビョウ</small>
ノノ	das Heilmittel, ダース ハイレルミッテル	藥 <small>ヤク</small> 劑 <small>ジ</small>
デー	der Trank, テル トラント	煎 <small>セン</small> 湯 <small>トウ</small>

單
五
ヶ
用

十
九

單
語
篇

ダース フールウエル	das Pulver,	散劑
ダース アプフルミツテル	das Abfuhrmittel,	下劑
ダース ブエフミツテル	das Brechmittel,	吐劑
クリスチール	,, Klystier,	灌腸券 肛門 薬
バット	,, Bad,	浴湯
アーデルラスセン	,, Aderlassen	刺絡
テル ブランデーゲル	der Blutegel,	蛭
アイ子 フェルバンド	ein Verband,	縛帶
ダー サルベ	die Salbe,	軟膏
ゲ子 スング	,, Genesung,	快復

廿
九

ブリンドハイト	,, Blindheit	盲
レームング	,, Lähmung,	痿
マウブハイト	,, Taubheit,	聾
デル ストール	der Staar,	内障眼
ツヴェルグ	,, Zwerg,	侏儒
ダー ミスゲブールト	die Missgeburt,	不熟胎
アイ子 スタット	eine Stadt,	城市
ハカプトスタット	,, Hauptstadt,	首府
ダース トール	das Thor,	門
アイ子 ゲバウデ	ein Gebäude,	厦屋

單
語
篇

三
十

單語

デル トールウ	der Thurm,	塔
デー クロツケン	die Glocken,	鐘
ダース ウールウエルク	das Uhuwert,	自鳴鐘機
アイ子 ズンチウール	eine Sonnenuhr,	日晷表
キルヘ	,, Kirche,	寺院
デル キルハホフ	der Kirchhof,	墓場
アイ子 パラスト	ein Palast,	宮殿
ダース シロス	das Schloss,	城
テアトル	,, Theater,	劇場
ツヲルハウス	,, Zollhaus,	運上所

デー ロユツラ	die Hütte,	兵卒之宿所
ホスト	,, Post,	飛脚屋
ホフシウレ	,, Hochschule,	大學校
アイン ホフ	ein Hof,	裁判所
ダース ホフビタール	das Hospital,	病院
ウイゼンハウス	,, Waisenhaus,	孤兒院
ゲフエンブニス	,, Gefängniß,	獄
ソッフハウス	,, Wachhaus,	番所
アイン マルケット	ein Markt,	市場
アイ子 ストラスセ	eine StraÙe,	街

單語

三

デル ヘッケンガング 小街
der Heckenang, 小街

クロイクウエグ 十字街
,, Kreuzweg, 十字街

アイ子 アリウケ 橋
eien Brücke, 橋

アイン フルンネ 井
ein Brunnen, 井

アイ子 ワルマセ ルライトウング 水道
eine Wasserleitung, 水道

ラステル子 水槽
,, Cisterne, 水槽

アイン アブワクスカノール 伏樋 (下水)
ein Abzugscanal, 伏樋 (下水)

ゲウエルベ 穹窿
,, Gewölbe, 穹窿

ラーデン 店
,, Laden, 店

マガールン 庫
,, Magazin, 庫

アイ子 アポトヘケ 薬舗
eine Apotheke, 薬舗

アイン ガストホーフ 旅館
ein Gasthof, 旅館

ウンハウス 住居
,, Wohnhaus, 住居

ヒユツテ 小舎
,, Hütte, 小舎

アイン バックスタイン 煉火石
ein Backstein, 煉火石

デル メールセル 漆 (漆器)
der Meißler, 漆 (漆器)

アイ子 フラネケ 板
eine Platte, 板

デル ウンテルバウ 礎
der Unterbau, 礎

デー マウエル 牆壁
die Mauer, 牆壁

ダース ダッハ 屋根
das Dach, 屋根

デー	フェンステル	窓
die	fenster,	窓
,,	フェンステルラーデン	窓
die	fensterladen,	窓
デー	ターアー	戸
die	thüre,	戸
,,	グロッケ	鈴
die	glocke,	鈴
アイン	シロス	鎖
ein	schloß,	鎖
,,	シリエセル	鍵
die	schlüssel,	鍵
,,	ストックウエルク	層
die	stockwerk,	層
ダース	カミン	煙突
das	kamin,	煙突
デー	トロツ	階梯
die	treppe,	階梯
アイン	チンメル	室
ein	zimmer,	室

デル	ガーロン	客座敷
der	salon,	客座敷
ダース	シラフチンメル	臣房
das	schlafzimmer,	臣房
,,	ボデン	樓 (物置)
die	boden,	樓 (物置)
,,	ダッハフェンステル	上窓 (物)
die	dachfenster,	上窓 (物)
デル	アフトリート	圍
der	abtritt,	圍
デー	アンペー	唧筒
die	pumpe,	唧筒
アイン	ヘルド	格子
ein	herd,	格子
デル	フスボーデン	床
der	fußboden,	床
デー	モウレ	柱
die	säule,	柱
デル	スタール	厩
der	stall,	厩

華語

デー	タペテン	張附 <small>(壁)</small>
デー	スプーゲール	鏡
デー	スゲラレ	椅子
アイチ	コンマデ	櫃
アイン	キスセン	枕 <small>(ヨリカキ)</small>
	テアポフ	毛氈
アイチ	マツテ	席
	ワントウール	時辰儀
アイン	ボーヘルラング	書箱
	ロイハテル	燭臺

單言

アイ=1	ラアモベ	燈
,,	ランペー	蠟燭
デー	リヒトプーツエ	剪燭
アイ=1	ラトルニ	提灯
デー	シヤウフイル	火
テイル	ブラセベル	蚊香
デアス	ホルツ	薪
デー	コーレ	石炭
,,	ホルツコーレ	木炭
グリス	ベツト	寢床

三言

單
語
篇

デー	ベツトデ ッケ	Bedtdecke	被 ^レ 褥 ^キ
ダアス	ハントトウフ	Handtuch	手 ^レ 巾 ^キ
デー	スサイフエ	Seife	石 ^レ 鹼 ^キ
アイン	グラス	Glass	玻 ^レ 璃 ^キ 碗 ^キ
ア一	ベユルステ	Bürste	毛 ^レ 拂 ^キ
アイン	ベセン	Besen	帚 ^キ
デー	アシニ	Afche	灰 ^キ
アイン	ライジグバ ンテル	Reisigbündel	束 ^レ 枝 ^キ
テイル	トルフ	Topf	泥 ^レ 炭 ^キ
、	ツウテル	Sunder	引 ^レ 火 ^キ 釜 ^キ

三
二
五

單
語
篇

デル	スタール	Stahl	火 ^レ 鎌 ^キ
デル	フルスタイン	Feuerstein	燧 ^レ 石 ^キ
ダス	ツラント ヘルソヘン	Bundhölzchen	引 ^レ 火 ^キ 奴 ^キ
アイン	グライゼン	Bügeleisen	燒 ^レ 鐵 ^キ
デー	フラマ	Flamme	炎 ^キ
デル	ラング	Funk	火 ^レ 花 ^キ
デル	ラウフ	Rauch	烟 ^キ
、	ルッス	Russ	煤 ^キ
アイン	トフ	Topf	壺 ^キ
アイン	デューケル	Deckel	蓋 ^キ

三
二
五

單
語
集

デル	ケスエル	釜
Der	Kessel	釜
デル	ブラテンケンデル	串架
,,	Bratentwender	串架
デー	プアーン子	鍋
Die	Kanne	鍋
ダス	ハラクノセツル	庖丁
Das	Sackmesser	庖丁
アイン	ヘルツメル子ル テルレ	組板
Ein	hölzerner Teller	組板
ダス	ライバイセン	薑擦子
Das	Reibeisen	薑擦子
アイン	シーブ	篩
Ein	Sieb	篩
アイン	コルブ	笈籠
,,	Korb	笈籠
ア子	タツセ	碗
Eine	Tasse	碗
ア子	ウニテル タツセ	臺皿
,,	Untertasse	臺皿

三
十
五

アイン	ブラトロスト	焙子
Ein	Bratrost	焙子
アイン	アイナル	手桶
,,	Eimer	手桶
,,	ワシラペーユン	布巾
,,	Waschlappen	布巾
,,	ドン子	大桶
,,	Tonne	大桶
,,	ケスー	小桶
,,	Fass	小桶
デル	ハアン	注管
Der	Sahn	注管
アイン	トリフテル	漏斗
Ein	Trichter	漏斗
ア子	フラシエ	壺
Eine	Flasche	壺
デル	コルク	栓
Der	Kork	栓
アイン	クリロク	具把壺
Ein	Krug	具把壺

單
語
集

三
十
六

Der Hausherr 亭主

Die Hausfrau 内室

Der Wirth 主

Bediente 小間使

Die Magd 侍婢

Ein Koch 料理人

Die Wäscherin 洗濯女

Der Kutsher 御者 (牛馬)

Stallknecht 厩奴

Diener 家來

Die Dienerin 下女

Der Racker 小厮

Die Wirthsleute 借家人

Dienstkleidung 法被

Das Tafelgeschirr 鉢皿

Eine Gabel 食叉

Das Messer 小庖丁

Der Löffel 匕

Ein Schüssel 小皿

Die Tasse 盃

單言篇

Der Essig 酢

Das Del 油

Das Salz 塩

Das Salzfaß 塩壺

Der Senf 芥子

Der Pfeffer 胡椒

Das Gewürz 香料

Der Ingwer 薑

Die Mustatnuß 豆蔻

Die Zuckerdose 糖壺

Der Zucker 砂糖

Das Honig 蜂蜜

Das Brod 麵包

Das Weißbrod 白麩

Fünfte Bibliothek 五篇

Die Mahlzeit 食事

Das Frühstück 朝食

Das Mittagessen 晝膳

Das Abendessen 夜食

Ein Gastmahl 饗應

單語篇

ダース	ゲコフテ	フライシ	煮	肉
Das	Gekochte	Fleisch		
ダース	ゲブラ	テ子	焙	肉
,,	Gebatene	Fleisch		
,,	Gedämpfte	,,	蒸	肉
,,	Gehackte	,,	割	肉
デー	スーペー		羹	
Die	Suppe			
デー	フライシ	ブリユヘ	肉	羹
,,	Fleischbrühe			
ダース	リーンド	フライシユ	牛	肉
Das	Rindfleisch			
ダース	ベーフ	スラリ	牛肉	
,,	Beefsteak			
デー	ツウンゲ		舌	(牛)
Die	Zunge			
ダース	カルブ	フライシ	犢	肉
Das	Kalbfleisch			

ダース	ハロメル	フライシ	羊	肉
Das	Lammfleisch			
ダース	シ	ワイ子	豚	肉
,,	Schweinefleisch			
デル	シー	インゲン	薰	肉
Der	Schinken			
ワイ子	カール	スト	腸	詰
Eine	Wurst			
デー	シ	ニテ	切	片
Die	Schnitte			
ダース	ウイ	レット	野	獸
Das	Wildpret			
ダース	ゲ	ミウセ	菜	蔬
,,	Gemüse			
デー	ノウ	テルン	麵	類
Die	Nudeln			
デル	エ	エルク	玉	子
Der	Eierkuchen			
デー	ガル	レル	砂	糖
Die	Gallerte			

單語篇

三十一

デル	クフエン	餅
Der	Ruchen	
デー	ブツテル	牛酪
Die	Butter	
デル	ケーセ	乾酪
Der	Käse	
ダス	ビール	麥酒
Das	Bier	
ダス	ブル	ビール酒
,,	Me	
デル	ワイン	葡萄酒
Der	Wein	
デル	ワイス	白葡萄酒
,,	Weißwein	
,,	ロト	赤葡萄酒
,,	Rotwein	
,,	モセル	モセル酒
,,	Moselwein	
,,	シャンブリエル	二鞭酒
,,	Champagner	

デル	カフエー	咖啡
Der	Kaffee	
デル	ラー	茶
,,	Thee	
デー	ミルク	乳汁
Die	Milch	
デー	シヨコランデ	巧克力
,,	Chokolade	
,,	リモナデ	橙汁
,,	Rimonade	
デル	プーン	ポンス
Der	Punsch	
デル	ブランド	燒酎
,,	Brandtwein	
,,	アラカ	亞歷酒
,,	Arack	
,,	リコエルク	リコエル酒
,,	Liquent	
ダース	アイス	氷
Das	Eis	

Das	Korn	穀物
Der	Weizen	麥
Der	Roggen	裸麥
Die	Gerste	大麥
Der	Hafer	燕麥
Der	Mais	玉蜀黍
Der	Reis	米
Die	Hirse	稷
Ein	Kraut	草
Die	Wurzel	根

Der	Kartoffel,	馬鈴薯
Der	Schminkebohne,	菜豆
Der	Bohnen,	蠶豆
Der	weissen Rüben,	蕪菁
Der	gelben Rüben,	胡蘿蔔
Der	grünen Erbsen,	豌豆
Der	Spinat,	菠菜
Der	Kohl	甘藍
Der	Blumenkohl,	花椰菜
Die	Gurken,	胡瓜

デー	トケルグルト	酸 ^{サシ} 胡 ^コ 瓜 ^カ
Die	Pöfelgurke,	
デー	ガーラト	高 ^{タカ} 苜 ^ク
Der	Salat,	
	ニユベンレラック	蘿 ^ラ 蔔 ^ク
”	Rübenrettig,	
デー	コルトシウエメ	蕈 ^{キノコ}
Die	Grüschwämme,	
”	メロ子	甜 ^{アメ} 瓜 ^カ
”	Melone,	
デル	キユルピス	南 ^{ナン} 瓜 ^カ
Der	Kürbiss,	
”	セルレリー	大 ^{オホ} 麥 ^{マク} 冬 ^{トウ}
”	Sellerie,	
”	ガウエラシプエル	酸 ^{サシ} 模 ^モ
”	Souerrampfer,	
デー	ツウイーベルン	葱 ^{ネギ}
Die	Zwiebeln,	
デル	クノツハラツバ	胡 ^コ
Der	Knochlauch,	

デー	オブスト	菓 ^カ
Das	Obst	
デー	アプフル	平 ^{ヘイ} 菓 ^カ
Der	Apfel	
デー	ビル子	沙 ^サ 梨 ^リ
Die	Birne	
”	プラウメ	李 ^リ
”	Pflaume	
”	キルセ	櫻 ^{オウ}
”	Nirsche	
”	カスターニー	栗 ^リ
”	Kastanie	
デー	プエルシフ	桃 ^{トウ}
Der	Pfirsich	
デー	アプリコセン	杏 ^{コウ}
Die	Aprikosen	
”	マンデル	巴 ^ハ 旦 ^{タン} 杏 ^{コウ}
”	Wandel	
”	ポメラング	橙 ^{テイ}
”	Pomeranze	

ディー	アプフェルシ子	柑
Die	Apfelsine	柑
、	チトロ子	檸檬
、	Citron	檸檬
、	ワイントラウベ	葡萄
、	Weintraube	葡萄
、	フアイゲ	無花果
、	Feige	無花果
、	アイヘル	橡實
、	Eichel	橡實
、	ココスヌス	椰子
、	Cocosnuss	椰子
、	ワールヌス	胡桃
、	Walnuss	胡桃
、	ヒンベレ	蓬蘽
、	Hinbeere	蓬蘽
、	ヨハニスベレ	リンス
、	Johannisbeere	リンス
、	エルドベレ	カマツタカ
、	Erdbeere	カマツタカ

ディー	マウルベレー	桑椹
Die	Maulbeere	桑椹
、	アイヘ	榎
、	Eiche	榎
、	ブエヘ	山毛櫸
、	Buehe	山毛櫸
、	パッペル	白楊
、	Pappel	白楊
、	リンデ	菩提樹
、	Binde	菩提樹
、	エッセ	秦皮
、	Esehe	秦皮
デー	アホルン	楓
Der	Ahorn	楓
ディー	ビルケ	樺
Die	Birke	樺
、	フイハテ	松
、	Fichte	松
、	タン子	樅
、	Tanne	樅

單
語
簿

四
十
三

ディー	ワイデ	水楊
Die	Weide	水楊
、	トラウエルワイデ	垂楊
、	Erauerweide	垂楊
デー	レルヘンバウム	落葉松
Der	Rechenbaum	落葉松
ディー	ロゼ	薔薇
Die	Rose	薔薇
、	トルペ	鬱金香
、	Tulpe	鬱金香
、	リリー	百合
、	Lilie	百合
グース	フワイルヘン	莖菜
Das	Weilchen	莖菜
、	フェルギスマインニフト	瑠璃草
、	Bergisweinnicht	瑠璃草
ディー	ヒシシテ	ヒシシテ
Die	Hyacinthe	ヒシシテ
、	ソンチンブルメ	向日葵
、	Sonnenblume	向日葵

グース	フエルド	馬
Das	Pferd	馬
アイン	ヘニグスト	牡馬
ein	Genest	牡馬
、	ワレ=フ	騎馬
、	Wallach	騎馬
アイチ	スツッテ	牝馬
eine	Stude	牝馬
アイン	フエルレン	駒
ein	Füllen	駒
、	ツグフエルド	車附馬
、	Bugpferd	車附馬
、	ライトフエルド	乘馬
、	Reitpferd	乘馬
、	パケフエルド	荷馬
、	Packpferd	荷馬
、	エートフエルド	借馬
、	Wethpferd	借馬
デー	イフス	騎牛
Der	Ochs	騎牛

デー クー Die Kuh 牝牛

アイン カルフ ein Kalb 犢

、 、 Esel 驢馬

、 、 Lamm 羊仔

、 、 Schafbock 牡羊

、 、 Schaf 羊

アイ子 チーゲ eine Ziege 牝山羊

、 、 Ziegenbock 牡山羊

、 、 Katze 猫

アイン フンド ein Hund 犬

アイ子 ヒエングン eine Gündin 牝犬

アイン ケッテフンド ein Kettenhund 繫

、 、 シワイン Schwein 豚

デー ル シワ 鵞

アイン プアウ ein Pfau 孔雀

アイ子 ガンス eine Gans 鵞

アイン トルットハーン ein Truthahn 百露國雞

アイ子 エンテ eine Ente 鴨

、 、 タウベ Taube 鳩

アイン ハーン ein Hahn 雄雞

アイン フーヅ 鷓鴣トウ 雞ニ
ein Huhn

、 、 ヒユンヘン 雛ヒナ
、 、 Hühnchen

テール ベル 熊クマ
Der Bär

、 、 ウルフ 狼オオカミ
、 、 Wolf

、 、 フハフ 狐キツネ
、 、 Fuchs

、 、 エベル 野猪イノシシ
、 、 Eber

、 、 フルヒ 鹿カ
、 、 Hirsch

デー ヒルシグー 北鹿キタカ
Die Hirschkuh

テール ハゼ 兔ウサギ
Der Hase

、 、 ダフス 鯉コイ
、 、 Dachs

アイン カニンヘン 家兔ウサギ
ein Kaninchen

テール イゲル 蝸カタツムリ
Der Igel

アイン ムルメルテイル 土撥鼠モグラ
ein Marmelthier

、 、 ラッテ 鼠ネズミ
、 、 Ratte

アイ子 マウス 鼯鼠リス
eine Maus

、 、 フレデルマウス 蝙蝠コウモリ
、 、 Fledermaus

テール ラウブフラゲル 鶯ウグイス 鳥トリ
Der Raubvogel

アイン アドレル 鷺ササギ
ein Adler

、 、 フアルケ 鷹トカ
、 、 Falke

アイ子 ライレ 梟フクロ
eine Eule

アイ	ストルヒ	鶴
ein	Storch	鶴
、	クラニヒ	鶴
、	Krahnich	鶴
、	ライヘル	鷲
、	Meiher	鷲
アイ	グレヘ	鳥
eine	Krähne	鳥
アイ	クック	杜鵑
ein	Auerkuck	杜鵑
、	フアサン	雉
、	Fasan	雉
、	レブフーン	鷓鴣
、	Mehhuhn	鷓鴣
アイ	ワルドシネプエ	真鴨
eine	Waldschneepfe	真鴨
、	シネプニ	鴨
、	Schneepfe	鴨
、	レルヘ	雲雀
、	Lerche	雲雀

アイ	ナヒチカル	鷹
eine	Nachtigall	鷹
アイ	フィンケ	金絲雀
ein	Finke	金絲雀
、	カタリエン フラゲル	カメフラ
、	Kanarien Vogel	カメフラ
アイ	シワルベ	燕
eine	Schwalbe	燕
アイ	スペルリグ	雀
ein	Sperling	雀
、	パバガイ	鸚哥
、	Papagei	鸚哥
、	セーフィエ	海魚
、	Seefische	海魚
デー	ストロフィシ	大口魚
Der	Stochfisch	大口魚
、	ゲトロケネテ ストロフェシ	乾大口魚
、	getrockenete Stochfisch	乾大口魚
、	カベルヤウ	小鱈
、	Kabeljau	小鱈

デー	インゲルフィシ	鮪魚
Der	Engelfisch	鮪魚
Die	Scholle	鮫底魚
Der	Hering	槽白魚
	ストレムリッ	鮠魚
Die	Krabbe	蟹
	Muster	牡蠣
	Muschel	淡菜
	Flusffische	河魚
Der	Sachs	過鱒魚
	Secht	竹筴魚

Der	Karpfen	鯉
	Wai	鰻
	Krebs	刺蝟
Die	Schlange	蛇類
	Schlange	蛇
	Gröte	蟾蜍
Der	Frosch	蟾
	Skorpion	蝎
Die	Eideche	蛇蜥
Der	Wurm	虫

テール	サイテンウルク	蚕
Der	Seidenwurm	蚕
デー	ラウペエ	螟蛉
Die	Maube	螟蛉
テール	グラスヒユフエル	鳥
Der	Grasshüpfer	鳥
デー	ロエチ	蜜蜂
Die	Biene	蜜蜂
ノノ	ウエスフエ	蜂
ノノ	Wespe	蜂
ナノ	ホ井シレツケ	蜂
Genfchrecke		蜂
テール	シメツテルリング	蝶
Der	Schmetterling	蝶
ノノ	フロ	蚕
Flöh		蚕
デー	ラウス	虱
Die	Laus	虱
ノノ	アマキセ	蟻
Amefise		蟻

デー	シナケ	蚊
Die	Schnake	蚊
ノノ	フリエケ	蠅
ノノ	Fliege	蠅
ノノ	スピニ子	蜘蛛
ノノ	Spinne	蜘蛛
ノノ	シナケ	蝸牛
ノノ	Schnecke	蝸牛
ダース	ゴルド	金
Das	Gold	金
ノノ	シルベル	銀
ノノ	Silber	銀
デー	プラチナ	白金
Die	Platina	白金
ダース	クプフェル	銅
Das	Kupfer	銅
ノノ	アイゼン	鉄
ノノ	Eisen	鉄
テール	スタール	鋼
Der	Stahl	鋼

Das	グス ブライ	鉛
、	、 シンク	亞鉛
、	、 ズン	水銀
、	、 クエッキシルベル	錫蠟
、	、 ブレイ	錫 <small>(佛)</small>
、	、 メシニグ	黃銅
Die	、 ブロンツエ	青銅
Der	、 アファト	瑪瑙
、	、 テヤマント	金剛石
、	、 グラナト	石榴石

Die	、 コーラル	珊瑚
Der	、 マルメル	大理石
Das	、 ゾーフ	唆羅呢
Die	、 ラインワンド	亞麻布
、	、 バウムウolle	草綿
、	、 サイデ	絹
Der	、 ワイルン	糸
、	、 アトラス	繻子
、	、 サムメト	天鵝絨
Das	、 バンド	紐

置言

ディー	クネプエ	扣鈕
Die	Knöpfe	扣鈕
ダース	レデル	革
Das	Ledert	革
アイン	フット	帽子
ein	Hut	帽子
アイ子	マンチルレ	外套
eine	Montille	外套
アイン	ウエベルチエヘル	大上衣
ein	Ueberzieher	大上衣
、	ラキブロック	上衣
、	Leibroock	上衣
デール	アエルメル	袖
Der	Ärmel	袖
ディー	タセ	衣袋
Die	Tasche	衣袋
ダース	フユッテレン	裏
Das	Füttern	裏
、	クノフプロヒ	鈕孔
、	Knopfloch	鈕孔

アイン	クライド	寝衣
ein	Kleid	寝衣
アイ子	ウエスチ	短衣
etwe	Weste	短衣
ディー	バインクライデール	股引
Die	Beinkleider	股引
、	ウンテルバインクライデ	下股引
、	Unterbeinkleider	下股引
ダース	ハルスツフ	襟巻
Das	Halstuch	襟巻
ディー	ストリムプエ	莫不足袋
Die	Strümpfe	莫不足袋
、	ゾッケン	下足袋
、	Soeken	下足袋
、	シウヘ	沓
、	Schuh	沓
、	スチエフルン	長沓
、	Stiefeln	長沓
デール	ホルツシュー	木沓
Der	Holzschuh	木沓

ディー	パントフエルン	座敷
Die	Pantoffeln	座敷
、	ハントシウヘ	手套
、	Handschuhe	手套
アイン	ヘムド	襯衣
ein	Hemd	襯衣
ダース	シヌプツウフ	袋巾
Das	Schnupftuch	袋巾
デール	カーム	櫛
Der	Kamm	櫛
デー	ツアンプユルスデ	牙掃
Die	Bahnbürste	牙掃
ダース	ツアンプルウエル	磨齒散
Das	Bahnpulver	磨齒散
デール	ツァンストフエル	小揚技
Der	Bahnstocher	小揚技
、	オールレフエル	突耳子
、	Ohröffel	突耳子
ディー	チガルレブユフセ	巻煙草
Die	Cigaretbüchse	巻煙草

ディー	ウーレ	袂時計
Die	Uhr	袂時計
、	ウールケッテ	時計鎖
、	Uhrkette	時計鎖
アイン	リング	指環
ein	Ring	指環
デー	ブリルレ	眼鏡
Die	Brille	眼鏡
アイン	ストック	杖
ein	Stoek	杖
デール	レゲンシルム	傘
Der	Regenschirm	傘
ダース	シウエルト	刀
Das	Schwert	刀
ディー	トラウエルカテイドウング	喪服
Die	Trauerkleidung	喪服
、	ホフカライドウング	朝服
、	Hofkleidung	朝服
、	コリノリエン	被物 (屋敷女)
、	Crinolien	被物 (屋敷女)

アイ子	シユルツエ	ヒヤカケ
eine	Schürze	蔽膝
デー	ストルムプブユンデル	ナゲスヒヒモ
Die	Strumpfbünder	長足袋紐
アイン	シライエル	カホカケ
ein	Schleier	面衣(婦人)
アイ子	ハウベ	カケモノ
eine	Haube	被物
アイン	バンド	ヒモ
ein	Band	紐
、	フエヘル	アヒキ
、	Fächer	扇
デー	ステクナデルン	ナゲスヒ
Die	Stecknadeln	留針
アイ子	子ナデル	針
eine	Nähnadel	針
アイン	ナデルキスセン	針差
ein	Nadelkissen	針差
ダース	パールプウルウェル	カシヤコ
Das	Haarpulver	髮粉

デー	ポマーデ	ニホヒ
Die	Pomade	香油
、	ウッテルング	カク
、	Witterung	香具
アイン	リヒフレイセヘン	ニホヒヒ
ein	Riechfläschchen	香瓶
デー	セーレ	ハサミ
Die	Scheere	剪刀
デー	オールリング	ミミ
Der	Ohring	耳環
アイン	ハルスバンド	アヒキ
ein	Halband	領飾
ダース	アルムバンド	アヒキ
Das	Armband	手釧
デー	ランドストラセ	大
Die	Landstrasse	道
、	フスプアト	小
、	Fusspfad	徑
アイン	グルンドスナユク	アヒキ
ein	Grundstück	所有地

題
一
二
三
四
五
六
七
八
九
十
十一
十二
十三
十四
十五
十六
十七
十八
十九
二十

五
十
三

單
言
彙
編

五
十
三

アイン	ランドハウス	ビツナタ
ein	Landhaus	別荘
,,	ランドグット	小作地
アイ子	ルイ子	墟址
eine	Ruine	
アイン	ドルフ	村
ein	Dorf	
アイ子	ミコーレ	磨車
eine	Mühle	
アイン	グラベン	堀
ein	Graben	
,,	バヒ	小川
,,	ワルド	森
,,	ホルツ	林
,,	ガルテン	園
,,	Garten	

アイン	フェルト	野
ein	Feld	
デー	フルヒトバレー ラント	肥地
Das	fruchtbare Land	
デー	エレンテ	收納
Die	Ernte	
アイ子	ワイデ	牧場
eine	Weide	
,,	ウキゼ	草場
,,	Wiese	
アイン	ワインベルグ	葡萄園
ein	Weinberg	
,,	ベルク ウェルク	鑛
,,	Bergwerk	
アイ子	ギェスエライ	鑄鍊場
eine	Gießerei	
,,	シミーデ	鍛冶場
,,	Schmiede	
アイン	アブツグスカナル	溝
ein	Abzugskanal	

Der	ライゼパス	往來印章
ein	フユレル	案内者
,,	パッケントラゲル	雇夫
Das	フルカエルク	乗車
ein	ワゲン	四輪車
,,	カルレン	二輪車
eine	カレヒ	輕車
,,	センフテ	轎
Die	アフセ アム ラーデ	軸
,,	ラーデル	輪

Die	ラベ アム ラデ	轆
,,	スバ ヘン	輻
,,	イユゲル	手綱
Der	ツアウム	手綱
Das	クムメト	馱首録
Der	バカヒリユメン	搜帶
,,	ビス セン	銜
Die	バフトセ	鞭
,,	ベルテデック	馬衣
Der	サドル	鞍

デー	スタ#グブゲル	燈
Die	Steigbugel	
デー	ストリェゲル	馬櫛
,,	Striegel	
デー	クリベエ	鉢器
,,	Rrippe	
デー	ストロ デッゲ	藁葉
,,	Strohdecke	
ダース	ホエ	枯草
Das	Heu	
,,	ストロー	藁
,,	Stroh	
アエン	コフエル	櫃
ein	Koffer	
,,	バケト	包
,,	Paeket	
,,	バーンホフ	立場
,,	Bahnhof	
,,	ツウゲ	後車
,,	Zug	

アイン	ギユテルツウグ	荷車
ein	Güterzug	
デル	ダムプワゲン	蒸気車
Der	Dampfwagen	
,,	インゲ=ヲエル	機關
,,	Ingenieur	
,,	アイン=イツェル	火焚
,,	Einheizer	
デー	マヒイ子	機關
Die	Machine	
デル	フヲエルプラツ	火焚場
Der	Feuerplatz	
,,	コヒケスセル	蒸気罐
,,	Rocheffel	
,,	ステムペル	印子
,,	Stempel	
,,	シリンテル	師
,,	Cylinder	
デー	シヘルハイトスクラペ	氣抜蓋
Die	Sicherheitsklappe	

アエノ ein	ツウノ手ル Tunnel	隧道 <small>（地中）</small>
デー Die	シヤウフェルシ Schaufeln	水力板
ノノ	シラウベ Schraube	螺旋機
ノノ	ステウエルハデル Steuerruder	舵
デル Der	マアスト Mast	樁
ダース Das	カビヤト Cabinet	船屋房
ノノ	フェルデック Verdeck	甲板
デル Der	カピテン Capitän	船將
ノノ	スト井エルマン Steuermann	案針役
ノノ	マトロセ Matrose	水夫

デル Der	アポテークル Apotheker	藥鋪
ノノ	ワフェンシミド Waffenschmied	函人
ノノ	ベッケル Bäcker	麩包師
ノノ	バルビル Barbier	剃髮人
ノノ	コルブマヘル Korbmacher	籠工
ノノ	グロブシミド Grob schmied	鍛工
ノノ	ブヒビンデル Buchbinder	製本師
ノノ	ブヒヘンドレル Buchhändler	書肆
ノノ	クペルシエド Kupfer schmied	銅工
ノノ	ブラウエル Brauere	杜氏 <small>（酒カ）</small>

Der	チエグレル Siebler	煉火石匠
,,	メツゲル Metzger	屠人
,,	クンストシライチル Kunstschreiber	指物師
,,	シライチル Schreiner	大工
,,	カルレンマヘル Carrenmacher	車工
,,	リヒテルチエヘル Lichterzieher	蠟燭工
,,	トヒカウフマン Tuchaufmann	羅紗商人
,,	コンダートル Conditot	御者
,,	クトセル Kutscher	菓子師
,,	クペル Kupfer	桶工

Der	ローゲルベル Bohgärber	葦匠
,,	メスエルシミド Messerschmied	庖丁匠
Die	チヘリン Näherin	製衣匠
Der	フェルベル Färber	染工
Die	スタケリン Stickerin	縫衣師
Der	フフシミド Hufschmied	鍍金工
,,	フィシハントレル Fischhändler	魚賈
,,	ギェセル Gieffer	鑄匠
,,	メグレル Möfeler	佛世話人 古物商
Die	ヲグストフラウ Obstfrau	女菓賈

早語篇

三十一

デル	ゲルト子ル	園丁
Der	Gärtner	園丁
、	フェルゴルデル	鍍金匠
、	Bergolder	鍍金匠
、	ガラセル	硝子匠
、	Glafer	硝子匠
、	ハントシウマヘル	手套匠
、	Handschuhmacher	手套匠
、	ゴルドシミド	黄金匠
、	Goldschmied	黄金匠
、	トドラングレベル	穴堀
、	Todtengräber	穴堀
、	スペツエライヘンドレル	香料屋
、	Spezereihändler	香料屋
、	ビュヒセンシミド	銃工
、	Büchsen Schmied	銃工
、	ハルニシマヘル	馬具師
、	Sarnischmacher	馬具師
、	フトマヘル	帽子匠
、	Hutmacher	帽子匠

デル	ペエルトヘンドレル	馬商
Der	Pferbehändler	馬商
、	ストルムフウイルベル	莫太賈
、	Stumpfwirber	莫太賈
、	ユンウエリェル	寶玉賈
、	Juwelier	寶玉賈
、	フシレル	箱匠
、	Fischer	箱匠
、	アイセンヘンドレル	鍍物屋
、	Eisenhändler	鍍物屋
、	スヤンシナ#テル	玉人
、	Steinschneider	玉人
、	ラインウインドヘンドレル	布商
、	Leinwandhändler	布商
、	スポゲルマヘル	鏡匠
、	Spiegelmacher	鏡匠
、	マウレル	築壁工
、	Maurer	築壁工
、	ウイスレル	兩替屋
、	Wechsler	兩替屋

ブル	△	シカリエンヘンドレル	ガクキ	楽器商
Der		Musikalienhändler		
ハ	エ	マヘル	紙	工
Papiermacher				
ハウ	シ	レル	買	夫
Hausierer				
ナ	ド	レル	留	針師
Nadler				
テ	ッ	ペル	壺	匠
Töpfer				
ク	ペ	ルスチヒヘンドレル	畫	商
Kupferstichhändler				
ル	ム	ペンサムレル	破	布商
Bumpensammler				
サイ	レル		索	繩工
Seiler				
セ	ー	マン	種	子商
Säemann				
セ	エ	フェル	牧	人
Schäfer				

デー	ル	シウステル	沓	工
Der		Schuster		
サイ	デ	ンヘンドレル	絹	商
Seidenhändler				
シル	アル	バイテル	銀	匠
Silberarbeiter				
チ	ゲ	ルデッケル	屋	蓋工
Siegeldecker				
サイ	フ	インシイデル	石	礮工
Seifensieder				
シ	ナ	イデル	仕	立屋
Schneider				
ホル	ツ	ヘンドレル	材	木屋
Holzhandler				
チ	ン	ギ井セル	錫	匠
Binnstieffer				
ブレ	ヒ	チル	錫	壺師
Blechner				
タバ	コ	ヘンドレル	煙	草屋
Tabakhändler				

單
言
簿

六
十

單
語
篇

デル	コフェルマヘル	櫃工
Der	Roffermacher	家具師
、	タペチレル	洗濯女
Die	Wascherin	時計師
デル	ウールマヘル	織工
、	ウエベル	酒賣
、	ワインヘンドレル	鋤
、	プflug	鋤
、	スパテン	麵棒
Die	Wolle	鎌
、	ジヘル	
、	Sichel	

ダース	ガルテンメススイル	草刈刀
Das	Gartenmesser	連柄
デール	フレゲル	鍬
Der	Flegel	鍬
ハイン	アムボス	鍬
ein	Amboß	砧
デール	ハムメル	鍬
Der	Hammer	鍬
デー	バンク	千斤
Die	Bange	千斤
アイン	ナゲル	釘
ein	Nagel	釘
デー	フアイレ	鑿
Die	Feile	鑿
デール	ドリルボレル	舞錐
Der	Drillbohrer	舞錐
デー	シラウベ	螺旋
Die	Schraube	螺旋
デール	ルムフ	北螺
Der	Stumpf	北螺

單
語
篇

デー	カルクムルデ	石灰器
Die	Kalkmulde	石灰器
、	ライテル	梯
、	Barre	鎌挺
Der	Sebel	挺
、	Reil	楸
Das	Bail	斧
Der	Flaschenzug	滑車
Die	Säge	鋸
Der	Sobel	鉤
、	Meissel	鑿

ain	ンライフスタイン	砥石
ein	Schleifstein	砥石
Der	Leim	膠
、	Birker	兩脚
Das	Winkelmaass	田矩
Die	Ebenmaass	水準
、	Meissel	鑿
Der	Grabstichel	彫刻刀
Die	Drehbank	牽鑽盤
、	Scheere	剪刀
ein	Schauspieler	俳優

アイン	アンワルト	代言者
ein	Anwalt	代言者
,,	バウマイステル	棟梁
,,	Baumeister	棟梁
,,	ステルンクンダゲ	天文學者
,,	Sternkundige	天文學者
,,	プラントエンケンチル	植物學者
,,	Pflanzenkenner	植物學者
,,	ヒエミケル	化學者
,,	Chemiker	化學者
,,	カウストリヒエル	教師
,,	Geistlicher	教師
,,	タンツマイステル	踊師匠
,,	Tanzmeister	踊師匠
,,	ツアナルツ	齒醫者
,,	Sahnarzt	齒醫者
,,	ドクトルト	學士
,,	Doctor	學士
,,	ツアヒ子ル	繪圖師
,,	Zeichner	繪圖師

アイン	インゲニヲエル	築城家
ein	Ingénieur	築城家
,,	グラフィール	彫刻師
,,	Graveur	彫刻師
,,	フエヒトマイステル	劍術師匠
,,	Fechtmeister	劍術師匠
,,	ゲヲメテル	測量學者
,,	Geometer	測量學者
,,	ロストリケル	歴史家
,,	Historiker	歴史家
,,	スプラヘゲレルテル	言語學者
,,	Sprachegelehrter	言語學者
,,	レヒトスゲレルテル	律學者
,,	Rechtsgelehrter	律學者
,,	マトヘマチケル	數學者
,,	Mathematiker	數學者
,,	メハアニスト	器械學者
,,	Mechanist	器械學者
,,	ミチラリエンケンチル	礦物學者
,,	Mineralienkenner	礦物學者

アイン	ムジケル	楽人
,,	ナツルフォルサル	算理學者
,,	マレル	畫工
,,	フィロソフ	性理學者
,,	アレツ	醫師
,,	ヂヒテル	詩人
,,	プレヂケル	説法者
,,	プロフェッソル	大學士
,,	ライトマイスタ	藝術師匠
,,	シュルマイスタ	學校師匠

アイン	ビルドハウエル	彫像師
,,	ウンルアトツ	外科醫者
,,	ゴッテスゲレヘル	神學者
デル	タウシ	市奇合場
,,	ウイヒセルプライス	相場
アイン	ゲルドウエヒスレル	為替屋
,,	カウフマン	商人
,,	クレメル	小賣商人
,,	コムパグノン	仲間
,,	ハントルングスマルステヘル	主管

アイン	アゲント	手代
,,	シライベル Schreiber	帳役
デー	ケウフェル Der Käufer	買人
,,	フェルカウフェル Verkäufer	賣人
,,	シウドル Schuldner	借金人
,,	グロイビゲル Gläubiger	債人
,,	ウヒセルコウルス Wechselkurs	両替場
アイン	ウヒセルブソフ ein Wechselbrief	為替手紙
デー	ベツアルング Die Bezahlung	拂込
,,	フェルゲルツウング Vergeltung	返金

アイ子	シウルドフェルシライブング	憑文
デー	ワゲ Die Waage	天秤
ダース	ハウプトブヒ Das Hauptbuch	勘定帳
デー	ワッレ Die Waare	貨物
,,	ブッデ Bude	店
,,	シライブスツミ Schreibstube	勘定部屋
デー	ゲルドカステン Der Geldkasten	金箱
ロツト	Rotz	赤
ブラウ	Blau	青
ゲルブ	Gelb	黄

シワルツ	黒
Schwarz	黒
ワイス	白
Weiss	白
グリン	緑
Grün	緑
ブラウ	褐色
Braun	褐色
バイオレット	桔梗色
Violet	桔梗色
ポメルアンツエンゲルブ	橙色
Pomeranzengelb	橙色
インデゴブラン	靑黛
Indigoblau	靑黛
ポルプル	紫
Purpur	紫
グラウ	鼠色
Gräu	鼠色
フライシファルビグ	肉紅
Fleischfarbig	肉紅

シヤルラーヒ	深紅
Scharlach	深紅
カルミン	朱色
Carmin	朱色
アイン ハールペンセル	毛筆
ein Haarpinsel	毛筆
デー クッセ	唐墨
Die Tusch	唐墨
アイン ゲメルデ	畫
ein Gemälde	畫
アイ子 ヲアヒ ウング	圖
eine Zeichnung	圖
アイン エントウルフ	圖取
ein Entwurf	圖取
スチック	銅版繪
Stich	銅版繪
アイ子 スダキンドルツ	石版繪
eine Steindruck	石版繪
アイン ゲシヒトリセス	歴史繪
ein geschichtliches	歴史繪

アイ子	アウスシヒト	景
eine	Aussicht	景
ウ	ランドシヤフト	景色
ウ	Landschaft	景色
アイン	ビルドニス	繪像
ein	Bildniss	繪像
アイ子	スツッヂ	學問
eine	Studie	學問
ダマス	オリギナル	原本
Das	Original	原本
デー	コピー	寫本
Die	Copie	寫本
ダース	モデル	手本
Das	Model	手本
デー	プイルスアクトウエ	遠景
Die	Perspectibe	遠景
ダース	スパチルガング	逍遙
Das	Spaziergang	逍遙
ウ	ウイットレン子	競馬
ウ	Wettrennen	競馬

ダース	スピエル	遊
Das	Spiel	遊
デー	タンツ	踊
Der	Tanz	踊
アイン	タンツゲノセ	踊仲間
ein	Tanzgenosse	踊仲間
デー	シリットシツヘ	氷香
Die	Schlittschube	氷香
ダース	シヤフスピエル	將棋
Das	Schachspiel	將棋
ウ	シヤフブレット	將棋盤
ウ	Schachbrett	將棋盤
デー	ウニルフェル	骰采
Die	Würfel	骰采
デー	ウニルフェルベヘル	骰筒
Der	Würfelbecher	骰筒
ダース	ビルラルドスピエル	玉突遊
Das	Billardspiel	玉突遊
デー	バルレ	球
Die	Bälle	球

アイン	Packet Spielkarten	フアクト スピエルカルテン	骨牌組
デール	Jagdanzug	ヤグダンツグ	狩装束
ディー	Jagd	ヤグド	狩
、	Fuchsjagd	フヒスヤグド	狐狩
、	Jagdgewehr	ヤグドゲウイル	施條銃
デール	Ladstock	ラドストック	棚杖
、	Schloß	シロス	機
、	Gewehrkolben	ゲウエルコルベン	銃尾
、	Stock	ストック	銃床
、	Sahn	ハーン	鶏頭

ダース	Bündloch	ツウントロヒ	火門
デール	Stecker	ステヘル	擬機
ダース	Pulver	プルヴェル	火藥
、	Pulverhorn	フルフェルホルン	藥角
ディー	Schrot	シロト	狩丸
、	Schrotbüchse	シロトベユヒセ	狩丸囊
ダース	Wildpret	ウイルドプレット	野獸
アイン	Jäger	エゲル	狩師
、	Treiber	トライバル	狩卒
デール	Ortstand	アンスタンド	站處

デー	スツアル	足跡
Die	Spur	
デー	グルヒ	臭
Der	Geruch	
フ	フィセル	漁人
フ	Fischer	
ダース	フィセ	漁
Das	Fischen	
デー	アングルニター	釣竿
Die	Angelruthe	
デー	アングルシヤウ	糸
Der	Angelfischau	
フ	アングル	釣
フ	Angel	
フ	ケデル	餌
フ	Köder	
ダース	メツ	網
Das	Netz	
デー	フィシタイヒ	魚池
Der	Fischteich	

デー	フツゲルフェンゲル	鳥捕
Der	Vogelfänger	
デー	ライムルーテ	繭柴
Die	Reimruthe	
デー	ケフキツ	鳥籠
Der	Käfig	
ダース	コンチェルト	調子
Das	Concert	(音)
デー	ムシカンテン	樂人
Die	Musikanten	
アイン	リイド	節
ein	Lied	(歌)
フ	ゲザング	歌
フ	Gefang	
デー	ベグライトツング	協調子
Die	Begleitung	
フ	ラルゲル	風琴
フ	Orgel	
アイン	サイデニンスルメント	樂器
ein	Sideninstrument	

アイ子	ライヲリ子	鼓 ^コ 弓 ^{キウ}
eine	Violine	鼓 ^コ 弓 ^{キウ}
デル	ボゲン	鼓 ^コ 弓 ^{キウ}
Der	Bogen	鼓 ^コ 弓 ^{キウ}
アイ子	フレテ	笛 ^{フエ}
eine	Flöte	笛 ^{フエ}
ク	トロムプエテ	喇叭 ^{トロンボーン}
ク	Trompete	喇叭 ^{トロンボーン}
ク	トロムメル	太鼓 ^{タウ}
ク	Trommel	太鼓 ^{タウ}
デー	シアルマイ	牧笛 ^{ボウフエ}
Die	Schalmei	牧笛 ^{ボウフエ}
アイン	カイセル	帝 ^{カイザ}
ein	Kaiser	帝 ^{カイザ}
アイ子	カイセリン	后 ^{クイーン}
eine	Kaiserin	后 ^{クイーン}
デル	クニク	王 ^{クニ}
Der	König	王 ^{クニ}
デー	クニクイン	妃 ^{クニ}
Die	Königin	妃 ^{クニ}

アイン	グロスヘルツォグ	大公 ^{グロス}
ein	Grossherzog	大公 ^{グロス}
ク	ヘルツォグ	大公 ^{グロス}
ク	Herzog	大公 ^{グロス}
ク	プリンツ	王子 ^{プリン}
ク	Prinz	王子 ^{プリン}
デル	クロンプリンツ	太子 ^{クローン}
Der	Kronprinz	太子 ^{クローン}
アイン	アブゲラールド子テル	國使 ^{アブゲラ}
ein	Abgeordneter	國使 ^{アブゲラ}
ク	マルプイス	侯 ^{マル}
ク	Marquis	侯 ^{マル}
ク	ウイコムテ	伯爵 ^{ウイ}
ク	Wicomte	伯爵 ^{ウイ}
ク	エデルマン	貴族 ^{エデル}
ク	Edelmann	貴族 ^{エデル}
ク	リツテル	騎士 ^{リツ}
ク	Ritter	騎士 ^{リツ}
ク	ミニスチル	宰相 ^{ミニ}
ク	Minister	宰相 ^{ミニ}

アイン	フイセケニク	副王
ein	Vizekönig	副王
,,	ゲガンドテル	使節
,,	Gesandter	使節
,,	ゴウウェルノイル	總管
,,	Gouverneur	總管
,,	ベフエルシヤベル	將帥
,,	Befehlshaber	將帥
,,	ベフアルマヒナクテル	ゲナンド 總管
,,	bevollmächtigter	總管
,,	テル	全權
,,	ter	全權
,,	コンシカル	領事官
,,	Konful	領事官
,,	スタトスヂエ子ル	有司
,,	Staatsdiener	有司
,,	スタト	國
,,	Staat	國
ダース	カエセルトウム	帝國
Das	Kaiserthum	帝國

ダース	ケニクライヒ	王國
Das	Rönigreich	王國
,,	ヘルツツグトフム	ハートン國
,,	Herzogthum	ハートン國
,,	フエールステンフム	ハートン國
,,	Fürstenthum	ハートン國
デー	グラーフシャフト	ハートン國
Die	Grasschaft	ハートン國
デル	フライスタット	民主國
Der	Freistaat	民主國
アイン	ゲビート	領地
ein	Gebiet	領地
アフリカ		亞非利加
Afrika		亞非利加
アメリカ		亞墨利加
Amerika		亞墨利加
アジイン		亞細亞
Asien		亞細亞
アイン	アジアテ	亞細亞人
ein	Asiate	亞細亞人

單語篇

アウストラリエン Australien	浩斯特里州
オーステルラエヒ Oesterreich	奧地利亞
バデン Baden	巴丁
バイエルン Baiern	巴威里亞
ベルギエン Belgien	比利時
ベーメン Böhmen	波希米
ヒナ China	支那
デ子マルク Dänemark	唵嗎
エングランド England	英吉利
エウロパー Europa	歐羅巴州

アイン エウロペル ein Europäer	歐羅巴人
フランデルン Flandern	發蘭德
フランクラエヒ Frankreich	佛蘭
ドエチエラント Deutschland	日耳曼
(デール ドーチエ ブンド) Der Deutsche Bund	日耳曼列國
グロスブリタニエン Grossbritannien	大不列顛
グリエヘンラント Griechenland	希臘
(ハンノウェル) Hannober	阿護威
ホルラント Holland	荷蘭
ウンガルン Ungarn	匈牙利

單語篇

七十五

イルランド Ireland	愛倫
イタリエン Italien	以大利
ヤパン Japan	日本
アイン ヤパ子セ ein japanese	日本人
タース モルゲンランド Das Morgenland	勒萬多
子ニペル Neapel	那不勒國
デー ニエデルランド Die Niederland	尼達蘭
ノルウェゲン Norwegen	那威
(デール キルヘンスタート) Der Kirchenstaat	法王領地
ポレン Polen	波蘭

ポルトウ Portugal	葡萄牙
プロシセン Preussen	普魯士
ルスランド Russland	魯西亞
サルデーニ Sardinien	撒丁
サヒセン Sachsen	撒遜
シヨットラント Schottland	蘇葛蘭
スパニエン Spanien	西班牙
シウエデン Schweden	瑞典
デー シウーイツ Die Schweiz	瑞士
デー トルクライ Turkei	土耳其

地理
書

單
語
篇

トスカナ	多加納
Toscana	
デー Die Vereinigten Staaten von	
アメリカ	新羅合衆國
Amerika	
ウエルテムベルグ	瓦敦堡
Württemberg	
アーヘン	亞金
Aachen	
アントウェルペン	安特堤
Antwerpen	
アムステルダム	安都尼比
Amsterdam	
ベルリン	伯靈
Berlin	
ベルン	伯爾尼
Bern	
ブラunschweig	不倫瑞國
Braunschweig	

ブリュセル	比律悉
Brüssel	
コブレンツ	谷隣
Coblenz	
ケルン	哥羅尼
Köln	
ドレスデン	德列得
Dresden	
フロレンツ	佛羅稜
Florenz	
フランクフルト	佛郎佛
Frankfurt	
ゲンフ	日肉瓦
Genf	
ジェーナ	熱那
Genua	
ゲント	根得
Ghent	
デールハーグ	海牙
Der Haag	

單語篇

目

ハムブルグ Hamburg	昇堡
ライプチク Leipzig	來責
ロンドン London	倫頓
ロホン Rhon	里昂
マインツ Mainz	美因
マイランド Mailand	米蘭
ミュンヘン München	慕尼黑
パリ Paris	巴黎
プラグ Prag	巴拉加
レゲンスブルグ Regensburg	兩山

ロム Rom	羅馬 (以列法五領都)
ロッテルダム Rotterdam	鹿特丹 (荷蘭府)
トリエール Trier	低哩 (普魯士府)
ヴェネチア Venedig	威尼斯 (以列法亞都)
ウィーン Wien	維也納 (奧地利都)
ワルシャワ Warschau	汪肖 (波蘭都)
デー アルペン Die Alpen	牙爾白山脈
デー アペニン Apenninen	亞普尼山脈
デー ドナウ Donau	多瑙河
デー エルベ Elbe	易北河

